

ЦИФРОВОЙ МЕДИАРЕСИВЕР

**MVH-S300BT**

**MVH-S030BT**

**Pioneer**



Руководство пользователя

**Русский**

# Содержание

Перед началом эксплуатации .....	3
Начало работы.....	4
Радио .....	7
USB/iPhone/AUX.....	8
Bluetooth.....	9
Режим приложения .....	13
Spotify® .....	14
Использование Pioneer ARC APP .....	16
Использование функции караоке .....	17
Регулировка аудио .....	18
Настройки .....	18
Настройки FUNCTION .....	19
Настройки AUDIO.....	20
Настройки SYSTEM .....	21
Настройки ILLUMINATION .....	23
Настройки MICROPHONE .....	24
Подключения/Установка .....	24
Дополнительная информация.....	28

## О данном руководстве:

- В следующих инструкциях USB-накопитель и аудиопроигрыватель USB называются "USB-устройство".
- Если iPhone подключено к устройству, имя источника на устройстве будет отображаться как [iPod]. Обратите внимание, что данное устройство поддерживает только iPhone (iPhone 5 или более поздней версии) вне зависимости от имени источника (для получения дополнительной информации см. стр. 31).

## Перед началом эксплуатации

Благодарим Вас за покупку этого изделия компании PIONEER

Для обеспечения правильности эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство перед началом использования изделия. Особенно важно, чтобы Вы прочли и соблюдали инструкции, помеченные в данном руководстве заголовками

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** и **ВНИМАНИЕ**. Держите данное руководство под рукой для обращения к нему в будущем.



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные лица в странах Евросоюза, Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в специализированные пункты приема или в магазин (при покупке аналогичного нового устройства).

Если Ваша страна не указана в приведенном выше перечне, обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта.

Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.



Дату изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не пытайтесь самостоятельно производить установку или ремонт изделия. Установка или ремонт изделия лицами, не обладающими специальными навыками и опытом работы с электронным оборудованием и автомобильными аксессуарами, могут создать опасность поражения электрическим током или иных инцидентов.
- Ни в коем случае не пытайтесь управлять устройством во время движения. Прежде чем использовать органы управления устройством, необходимо съехать с дороги и припарковать автомобиль в безопасном месте.

### ВНИМАНИЕ

- Не допускайте попадания жидкости на устройство. Это может повлечь поражение электрическим током. Кроме того, попадание жидкости в устройство может стать причиной его выхода из строя, перегрева и появления дыма.
- Всегда сохраняйте уровень громкости достаточно низким, чтобы были слышны звуки извне.
- Pioneer CarStereo-Pass предназначен для использования только в Германии.
- Данное изделие оценено на соответствие требованиям стандарта IEC 60065, "Аудио-, видео- и аналогичная электронная аппаратура. Требования безопасности" в условиях умеренного и тропического климата.

### При возникновении проблем

При неполадках в работе этого изделия свяжитесь с торговым представителем компании-производителя или с ближайшим сервисным пунктом PIONEER.

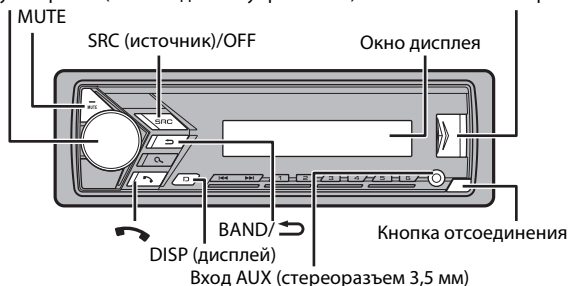
# Начало работы

## Основные операции

### MVN-S300BT/S030BT

Регулятор М.С. (многозадачное управление)

USB-порт



## Часто используемые операции

Назначение	Операция
Включение питания*	Нажмите <b>SRC/OFF</b> для включения питания. Нажмите и удерживайте <b>SRC/OFF</b> для выключения питания.
Настройка громкости	Поверните регулятор <b>М.С.</b> . Нажмите <b>MUTE</b> , чтобы отключить звук. Нажмите <b>MUTE</b> еще раз и переведите регулятор <b>М.С.</b> в режим звука.

Назначение	Операция
Выбор источника	Несколько раз нажмите <b>SRC/OFF</b> .
Изменение информации на дисплее	Несколько раз нажмите <b>DISP</b> .
Возврат к предыдущему экрану/списку	Нажмите <b>BAND/</b> ↵.
Возврат к обычному дисплею из меню	Нажмите и удерживайте <b>BAND/</b> ↵.
Изменение яркости дисплея	Нажмите и удерживайте <b>BAND/</b> ↵.
Ответ на входящий вызов/ Завершение вызова	Нажмите ↶.

\* Когда голубой/белый провод этого устройства подключен к терминалу релейного управления автоматической антенны, антенна на автомобиле выдвигается при включении источника сигнала этого устройства. Чтобы втянуть антенну, выключите источник сигнала.

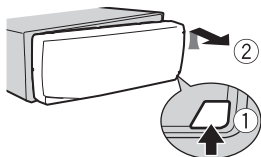
## Индикация на дисплее

Индикация	Описание
➤	Отображается при наличии нижнего уровня меню или папки.
🔍	Отображается при нажатии кнопки 🔍.
TP	Отображается при получении программы с трафиком.
TA	Отображается при установке функции TA (уведомления о трафике) (стр. 19).
BASS	Отображается, когда [HI]/[LOW] выбрано в [D.BASS] (стр. 21).
🔊	Отображается при выборе произвольного воспроизведения (если в качестве источника не выбрано BT AUDIO).
↶	Отображается при выборе повтора воспроизведения (если в качестве источника не выбрано BT AUDIO).
📶	Отображается, если выполнено подключение Bluetooth (стр. 9).

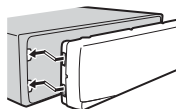
## Снятие передней панели

Снимите переднюю панель во избежание кражи. Перед снятием панели отсоедините кабели и устройства, подключенные к передней панели, и отключите устройство.

### Снятие



### Установка



### Важно

- Оберегайте переднюю панель от сильных ударов.
- Не подвергайте переднюю панель воздействию прямых солнечных лучей и высоких температур.
- Всегда храните снятую панель в защитном чехле или сумке.

## Сброс микропроцессора

Сброс микропроцессора необходимо выполнить в следующих случаях:

- Перед использованием данного устройства в первый раз после установки
- При неисправной работе устройства
- При отображении на экране странных или неверных сообщений

- 1 Снимите переднюю панель (стр. 5).
- 2 Нажмите кнопку **RESET** заостренным предметом длиной более 8 мм.



Кнопка **RESET**

## Установочное меню

После установки устройства поверните ключ зажигания в положение ON; на дисплее отобразится установочное меню.

- 1 Поверните **М.С.** для выбора параметров, затем нажмите для подтверждения.

Для перехода к следующему пункту меню необходимо подтвердить выбор.

Элемент меню	Описание
<b>LANGUAGE</b>	Выбор языка для отображения текстовой информации с сжатого аудиофайла.
[ENG](Английский), [РУС](Русский), [TUR](Турецкий), [FRA](Французский)	

Элемент меню	Описание
<b>CLOCK SET</b>	Настройка часов. 1 Поверните регулятор <b>М.С.</b> для настройки часов, затем нажмите для подтверждения. Индикатор автоматически перейдет на значения минут. 2 Поверните <b>М.С.</b> для настройки минут, затем нажмите для подтверждения.
<b>FM STEP</b> [100], [50]	Выбор шага настройки в FM-диапазоне (100 кГц или 50 кГц).

**2** [QUIT :YES] отображается после выполнения всех настроек. Для возврата к первому элементу установочного меню поверните **М.С.** для выбора [QUIT :NO], затем нажмите для подтверждения.

**3** Нажмите **М.С.** для подтверждения настроек.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Настроить параметры меню можно в настройках SYSTEM (стр. 21) и настройках INITIAL (стр. 6).

## Отмена демонстрационного дисплея (DEMO OFF)

**1** Нажмите **М.С.** для отображения главного меню.

**2** Поверните **М.С.** для выбора [SYSTEM], затем нажмите для подтверждения.

**3** Поверните **М.С.** для выбора [DEMO OFF], затем нажмите для подтверждения.

**4** Поверните **М.С.** для выбора [YES], затем нажмите для подтверждения.

## Настройки INITIAL

**1** Нажмите и удерживайте **SRC/OFF**, пока устройство не отключится.

**2** Нажмите и удерживайте **SRC/OFF** для отображения главного меню.

**3** Поверните **М.С.** для выбора [INITIAL], затем нажмите для подтверждения.

**4** Поверните **М.С.** для выбора параметра, затем нажмите для подтверждения.


Элемент меню	Описание
<b>FM STEP</b> [100], [50]	Выбор шага настройки в FM-диапазоне (100 кГц или 50 кГц).
<b>SP-P/O MODE</b> [REAR/SUB.W]	Используется, когда полночастотный динамик подключен к проводам вывода заднего динамика, а сабвуфер подключен к выводу RCA.
[SUB.W/SUB.W]	Используется, когда пассивный сабвуфер подключен непосредственно к проводам вывода заднего динамика, а сабвуфер подключен к выводу RCA.
[REAR/REAR]	Используется, когда полночастотный динамик подключен к проводам вывода заднего динамика выводу RCA. Если полночастотный динамик подключен к проводам вывода заднего динамика и вывод RCA не используется, выберите [REAR/SUB.W] или [REAR/REAR].
<b>SYSTEM UPDATE</b> [SYSTEM INFO], [S/W UPDATE]	Выберите [SYSTEM INFO] для просмотра последней системной информации для устройства. Выберите [S/W UPDATE] для обновления программного обеспечения устройства до последней версии и инициализации настроек устройства. Для просмотра дополнительной информации о последней версии программного обеспечения и обновлении посетите наш веб-сайт.

Элемент меню	Описание
<b>SYSTEM RESET</b> [YES], [NO]	Выберите [YES] для инициализации настроек устройства. Устройство будет перезагружено автоматически.


## Радио

Радиочастоты данного устройства предназначены для использования в Западной Европе, Азии, Среднем Востоке, Африке и Океании. В других областях прием может быть неудовлетворительным. Функция RDS (система радиоданных) работает только в областях, где выполняется вещание сигналов RDS для FM-станций.



### Прием предварительно установленных станций

- 1 Нажмите **SRC/OFF** для выбора [RADIO].
- 2 Нажмите **BAND/**  для выбора полосы [FM1], [FM2], [FM3], [MW] или [LW].
- 3 Нажмите числовую кнопку (от 1/∧ до 6/↷).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете выбрать предустановленный канал, нажав  и поворачивая регулятор М.С..

#### СОВЕТ







Кнопки   можно также использовать для выбора предварительно установленной станции, если для параметра [SEEK] установлено значение [PCN] в настройках FUNCTION (стр. 19).

### Запоминание лучших станций (BSM)

За каждой числовой кнопкой сохранена одна из шести радиостанций с наилучшим качеством приема (с 1/∧ по 6/↷).

- 1 После выбора полосы нажмите регулятор М.С. для отображения главного меню.
- 2 Поверните М.С. для выбора [FUNCTION], затем нажмите для подтверждения.
- 3 Поверните М.С. для выбора [BSM], затем нажмите для подтверждения.

### Поиск станции вручную

- 1 После выбора полосы нажмите   для выбора станции. Нажмите и удерживайте  , затем отпустите для поиска доступной станции. Поиск остановится, когда устройство выполнит прием станции. Для отмены поиска нажмите  .


#### ПРИМЕЧАНИЕ

Для параметра [SEEK] необходимо установить значение [MAN] в настройках FUNCTION (стр. 19).

### Сохранение станций вручную


- 1 Во время приема станции, которую требуется сохранить, нажмите и удерживайте одну из числовых кнопок (с 1/∧ по 6/↷), пока мигание не прекратится.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете выбрать предустановленный канал, нажав  и поворачивая регулятор М.С.. После выбора канала нажмите и удерживайте регулятор М.С. для сохранения станции.

## Использование функцийPTY

Устройство выполняет поиск станции по информации PTY (тип программы).

- 1 Нажмите и удерживайте  во время приема FM.
- 2 Поверните **M.C.** для выбора типа программы из [NEWS/INFO], [POPULAR], [CLASSICS] или [OTHERS].
- 3 Нажмите регулятор **M.C.**.  
Устройство начнет поиск станции. После нахождения станции отобразится название программной службы.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Чтобы отменить поиск, нажмите **M.C.**.
- Программы некоторых радиостанций могут отличаться от программ, указанных в передаваемом коде PTY.
- Если ни одна из станций не передает программы нужного типа, то на дисплее в течение примерно двух секунд будет показано [NOT FOUND], и затем тюнер перейдет в режим приема станции, с которой был начат поиск.

## USB/iPhone/AUX

### Воспроизведение

Отключите от устройства наушники перед подключением к оборудованию.

### Устройства USB (включая Android™)/iPhone

- 1 Откройте крышку порта USB.
- 2 Подключите устройство USB/iPhone с помощью соответствующего кабеля.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Для автоматического переключения на источник [USB], когда устройство USB/iPhone подключено к главному устройству, установите для [USB AUTO] значение [ON] в настройках SYSTEM (стр. 22).

### ВНИМАНИЕ

Используйте дополнительный кабель Pioneer USB (CD-U50E) для подключения устройства USB, поскольку любое устройство, подключаемое непосредственно к главному устройству, будет выступать, что может представлять опасность.

Перед извлечением устройства остановите воспроизведение.

### Подключения АОА

Для получения дополнительных сведений о подключении АОА см. стр. 16.

### Подключение по MTP

Устройство с операционной системой Android 4.0 или более поздней можно подключить по протоколу MTP с помощью кабеля, прилагаемого к устройству. Однако в зависимости от подключенного устройства и количества файлов аудиофайлы/композиции могут быть недоступны для воспроизведения через MTP. Обратите внимание, что подключение MTP несовместимо с форматами файлов WAV и FLAC.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании подключения MTP для параметра [PHONE CONNECT] необходимо установить значение [USB MTP] в настройках SYSTEM (стр. 22).

### AUX

- 1 Вставьте мини-стереоразъем в входной разъем AUX.
- 2 Нажмите **SRC/OFF** для выбора [AUX] в качестве источника.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если для параметра [AUX] установлено значение [OFF] в настройках SYSTEM, будет невозможно выбрать [AUX] в качестве источника (стр. 22).

## Операции

Вы можете настроить различные параметры в настройках FUNCTION (стр. 19).



Обратите внимание, что следующие операции не работают на устройстве AUX. Для работы с устройством AUX используйте устройство непосредственно.

Назначение	Операция
Выберите папку*1	Нажмите 1/  или 2/ .
Выбор дорожки/композиции (раздела)	Нажмите  или .
Быстрая перемотка вперед и назад*2	Нажмите и удерживайте  или .
Выполните поиск файла в списке (только USB)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Нажмите  для отображения списка.</li> <li>2 Поверните <b>М.С.</b> для выбора необходимого имени файла (папки) или категории, затем нажмите регулятор для подтверждения.</li> <li>3 Поверните регулятор <b>М.С.</b> для выбора необходимого файла, затем нажмите для подтверждения. Начнется воспроизведение.</li> </ol>
Просмотр списка файлов в выбранной папке/категории*1	Нажмите <b>М.С.</b> после выбора папки/категории.
Воспроизведение композиции в выбранной папке/категории*1	Нажмите и удерживайте <b>М.С.</b> после выбора папки/категории.
Повтор воспроизведения	Нажмите 6/ .
Произвольное воспроизведение	Нажмите 5/ .
Пауза/Возобновление воспроизведения	Нажмите 4/ <b>PAUSE</b> .
Технология преобразования звука*1	<p>Нажмите 3/<b>S.Rtrv</b>.</p> <p>[1]: Предназначено для низких скоростей сжатия [2]: Предназначено для высоких скоростей сжатия</p>

Назначение	Операция
Возврат к корневой папке (только для USB)*1	Нажмите и удерживайте 1/ .

\*1 Только сжатые аудиофайлы

\*2 При использовании быстрой перемотки или обратной перемотки во время воспроизведения файла VBR время воспроизведения может быть неверным.

## Bluetooth

### Подключение по Bluetooth

#### Важно

Если подключено десять или более устройств Bluetooth (например телефон и отдельный аудиопроигрыватель), они могут работать неисправно.

- 1 **Включите функцию Bluetooth устройства.**  
При выполнении подключения Bluetooth с периферийного устройства перейдите к шагу 6.
- 2 **Нажмите , чтобы отобразить меню телефона.**
- 3 **Поверните М.С. для выбора [BT SETTING], затем нажмите для подтверждения.**
- 4 **Поверните М.С. для выбора [ADD DEVICE], затем нажмите для подтверждения.**  
Устройство начнет поиск доступных устройств, после чего отобразит их в списке устройств.
  - Чтобы отменить поиск, нажмите **М.С.**
  - Если необходимого устройства нет в списке, выберите [RE-SEARCH].
  - Если нет доступных устройств, на экране отобразится [NOT FOUND].
- 5 **Поверните М.С. для выбора устройства из списка устройств, затем нажмите для подтверждения.**

Нажмите и удерживайте **М.С.** для переключения информации об устройстве между адресом устройства Bluetooth и именем устройства. При выполнении подключения Bluetooth с основного устройства перейдите к шагу 7.

**6** Выберите [Pioneer BT Unit] на экране устройства.

**7** Убедитесь, что это же 6-значное число отображается на основном и на подключенном устройстве, затем нажмите “Да” на подключенном устройстве.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- Если уже выполнено сопряжение с десятью другими устройствами, отобразится [DEVICE FULL]. В этом случае необходимо сначала удалить одно из зарегистрированных устройств из памяти. См. [DEL DEVICE] в настройках Bluetooth (стр. 10).
- В зависимости от устройства в шаге 7 может потребоваться ввод PIN-кода. В этом случае введите [0000].

#### СОВЕТ

Подключение Bluetooth можно также установить путем обнаружения устройства на устройстве Bluetooth. Для этого для параметра [VISIBLE] в настройках Bluetooth необходимо установить значение [ON]. Для получения сведений о работе устройства Bluetooth см. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к устройству Bluetooth.

## Настройки Bluetooth

Элемент меню	Описание
<b>DEVICELIST</b>	Отображение списка сопряженных устройств Bluetooth. “*” отображается в имени устройства, если установлено подключение Bluetooth. Если в списке устройств устройства не выбраны, функция будет недоступна.
<b>DEL DEVICE</b> [DELETE YES], [DELETE NO]	Удаление информации об устройстве.

Элемент меню	Описание
<b>ADD DEVICE</b>	Регистрация нового устройства. Если уже образована пара с десятью устройствами, функция будет недоступна. Просмотреть количество устройств, с которыми образована пара, можно в пункте [DEVICELIST].
<b>A.CONN</b> [ON], [OFF]	Выберите [ON] для автоматического подключения к устройству Bluetooth.
<b>VISIBLE</b> [ON], [OFF]	Выберите [ON], чтобы устройство Bluetooth могло обнаружить оборудование, когда оно подключено по Bluetooth к другому устройству.
<b>PIN CODE</b>	Изменение PIN-кода. <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Нажмите <b>М.С.</b> для отображения режима настройки.</li> <li>2 Поверните <b>М.С.</b> для выбора номера.</li> <li>3 Нажмите <b>М.С.</b>, чтобы переместить курсор в следующее положение.</li> <li>4 После ввода PIN-кода, нажмите и удерживайте <b>М.С.</b></li> </ol> После ввода PIN-кода при нажатии <b>М.С.</b> будет выполнен возврат на экран ввода PIN-кода, где вы сможете изменить PIN-код.
<b>DEV. INFO</b>	Переключение на дисплее имени устройства и адреса устройства Bluetooth.

Элемент меню	Описание
<b>A.PAIRING</b> [ON], [OFF]	<p>Выберите [ON] для сопряжения устройства и iPhone или Android автоматически при подключении iPhone или Android через USB. (Данная функция может быть недоступна в зависимости от используемой версии ОС.)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>При использовании устройства Android данная функция доступна в следующих случаях: <ul style="list-style-type: none"> <li>На вашем устройстве установлено ОС Android 4.4 или выше.</li> <li>Включите на устройстве функцию Bluetooth и убедитесь, что устройству не подключено к устройству с помощью Bluetooth.</li> <li>Для [P.APP AUTO ON] необходимо установить [ON] (стр. 22).</li> <li>Необходимо установить Pioneer ARC APP на устройстве Android и выбрать для [PHONE CONNECT] значение [APP CONTROL] (стр. 16).</li> <li>Необходимо нажать кнопку подтверждения в окне предупреждения, которое отображается в Pioneer ARC APP после выполнения подключения с помощью Pioneer ARC APP.</li> </ul> </li> </ul>

## Телефон Bluetooth


Сначала установите подключение Bluetooth с телефоном Bluetooth (стр. 9). Одновременно можно подключить до двух телефонов Bluetooth.

### Важно

- Если оставить устройство в режиме ожидания подключения телефона по Bluetooth, когда двигатель не работает, аккумулятор может разрядиться.
- Перед использованием устройства остановите автомобиль в безопасном месте и задействуйте стояночный тормоз.

## Совершение телефонных вызовов

- Нажмите , чтобы отобразить меню телефона.

При подключении двух телефонов сначала отобразится название телефона, а затем его меню. Для переключения на другой телефон нажмите  еще раз.

- Поверните регулятор **М.С.** для выбора [RECENTS] или [PHONE BOOK], затем нажмите для подтверждения.

При выборе [PHONE BOOK] перейдите к шагу 4.

- Поверните **М.С.** для выбора [MISSED], [DIALLED] или [RECEIVED], затем нажмите для подтверждения.

- Поверните **М.С.** для выбора имени или номера телефона, затем нажмите для подтверждения.

Начнется телефонный вызов.




## Ответ на входящий вызов


- При получении вызова нажмите .

### СОВЕТ



Если к устройству подключено два телефона по Bluetooth и поступает входящий вызов в то время, когда один телефон используется для вызова, на экране отобразится сообщение. Для ответа на входящий вызов необходимо завершить текущий.



## Основные операции

Назначение	Операция
Завершение вызова	Нажмите  .
Отклонение входящего вызова	При получении вызова нажмите и удерживайте  .
Переключение между текущим вызовом и ожидающим вызовом	Нажмите регулятор <b>М.С.</b>
Отмена ожидающего вызова	Нажмите и удерживайте  .
Настройка громкости звука абонента (при включении режима приватности данная функция недоступна.)	Поверните <b>М.С.</b> во время вызова.

Назначение	Операция
Включение и отключение режима приватности	Во время вызова нажмите <b>BAND/</b>  .

## Предустановка телефонных номеров


- 1 Выберите номер телефона из телефонного справочника или журнала вызовов.
  - 2 Нажмите и удерживайте одну из числовых кнопок (от 1/  до 6/ ).
- Контакт будет назначен выбранной числовой кнопке.

Чтобы выполнить вызов с помощью предустановленного номера, нажмите одну из числовых кнопок (от 1/  до 6/ ), затем нажмите **М.С.**

## Распознавание голоса (только для iPhone)

Данная функция доступна только если устройство iPhone, оснащенное функцией распознавания голоса, подключено к устройству с помощью Bluetooth.



- 1 Нажмите и удерживайте , чтобы активировать режим распознавания голоса.
- 2 Нажмите **М.С.** и говорите в микрофон для ввода голосовых команд.

Для выхода из режима распознавания голоса нажмите **BAND/** .

### ПРИМЕЧАНИЕ

Для получения дополнительной информации о функциях распознавания голоса см. руководство, прилагаемое к iPhone.

## Меню телефона

Элемент меню	Описание
<b>RECENTS</b>	Отображение пропущенных вызовов.
[MISSED]	
[DIALLED]	Отображение исходящих вызовов.
[RECEIVED]	Отображение входящих вызовов.
<b>PHONE BOOK</b>	Откройте контакты на телефоне. Установите для параметра [VISIBLE] в настройках Bluetooth значение [ON] для просмотра контактов с данного устройства.
<b>PRESET 1-6</b>	Вызов предварительно заданных номеров. Вы также можете вызвать предварительно заданные номера, нажав одну из числовых кнопок (с 1/  по 6/  ).
<b>A.ANSR*</b>	Выберите [ON] для автоматического ответа на входящие вызовы.
[ON], [OFF]	
<b>R.TONE</b>	Выберите [ON], если из динамиков автомобиля не раздается звук вызова. В зависимости от подключенного телефона данная функция может не работать.
[ON], [OFF]	
<b>PB INVT</b>	Обратный порядок имен в телефонном справочнике (вид имен).
<b>BT SETTING</b>	Вы можете настроить различные параметры подключений Bluetooth. Для получения дополнительных сведений о настройках Bluetooth см стр. 10.


\* Если подключено два телефона, данная функция не будет работать для входящих вызовов, поступающих во время использования одного телефона для звонка.

## Bluetooth-аудио

### Важно







- В зависимости от модели Bluetooth-аудиопроигрывателя, подключенного к данному устройству, доступны различные операции, которые подразделяются на два уровня:




- Профиль A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): на аудиопроигрывателе возможно только воспроизведение композиций.
- Профиль AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): устройство позволяет воспроизводить композиции, включать режим паузы, выбирать композиции и т.п.
- Звук аудиопроигрывателя Bluetooth будет приглушен, если используется телефон.
- Во время использования аудиопроигрывателя Bluetooth невозможно автоматически подключиться к Bluetooth-телефону.
- В зависимости от типа аудиопроигрывателя Bluetooth, подключенного к этому устройству, для некоторых функций может отсутствовать возможность отображения информации и элементов управления.

- 1 Настройте подключение Bluetooth с аудиопроигрывателем Bluetooth.
- 2 Нажмите SRC/OFF для выбора [BT AUDIO] в качестве источника.
- 3 Нажмите BAND/  для начала воспроизведения.

## Основные операции

Вы можете настроить различные параметры в настройках FUNCTION (стр. 19).

Назначение	Операция
Быстрая перемотка назад и вперед	Нажмите и удерживайте  или  .
Выбор дорожки	Нажмите  или  .
Повтор воспроизведения*	Нажмите 6/  .
Произвольное воспроизведение*	Нажмите 5/  .
Пауза/Возобновление воспроизведения	Нажмите 4/PAUSE.

Назначение	Операция
Поиск файла из списка	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Нажмите  для отображения списка.</li> <li>2 Поверните регулятор М.С. для выбора имени папки, затем нажмите для подтверждения.</li> <li>3 Поверните М.С. для выбора необходимого файла, затем нажмите для подтверждения. Начнется воспроизведение.</li> </ol>
Переключение имени устройства Bluetooth в списке устройств согласно порядку подключения	Нажмите 1/  или 2/  .

\* В зависимости от подключенного устройства данные операции могут быть недоступны.

## Режим приложения

Вы можете использовать данное приложение на устройстве iPhone/Android с помощью данного устройства. В некоторых случаях вы можете управлять приложением с помощью устройства. Для просмотра сведений о совместимых устройствах посетите наш веб-сайт.

### Важно

Использование приложений сторонних разработчиков может включать в себя или требовать предоставления личных данных (создание профиля пользователя или другие способы), а для некоторых приложений - предоставления данных о местонахождении. ВСЕ ПРИЛОЖЕНИЯ СТОРОННИХ РАЗРАБОТЧИКОВ НАХОДЯТСЯ В СФЕРЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЭТИХ РАЗРАБОТЧИКОВ, ЧТО БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ ВКЛЮЧАЕТ В СЕБЯ СБОР И БЕЗОПАСНОСТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ ДАННЫХ И ОБРАЩЕНИЕ С ЧАСТНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ. ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРИЛОЖЕНИЙ СТОРОННИХ РАЗРАБОТЧИКОВ ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ СЕРВИСА И ПОЛИТИКОЙ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ РАЗРАБОТЧИКОВ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ ИЛИ ПОЛИТИКОЙ РАЗРАБОТЧИКА ИЛИ НЕ ЖЕЛАЕТЕ ПРЕДОСТАВЛЯТЬ ДАННЫЕ О

СВОЕМ МЕСТОНАХОЖДЕНИИ, КОГДА ЭТО ТРЕБУЕТСЯ, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТАКОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ.

#### Для пользователей iPhone

Данная функция совместима с iPhone, на котором установлена iOS 6.0 или выше.

#### Для пользователей Android

Данная функция совместима с устройствами с ОС Android 2.3 или более поздней версии.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

КОМПАНИЯ PIONEER НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРИЛОЖЕНИЯ ИЛИ СОДЕРЖИМОЕ, ПРЕДОСТАВЛЕННОЕ СТОРОННИМИ РАЗРАБОТЧИКАМИ, ВКЛЮЧАЯ ИХ ДОСТОВЕРНОСТЬ И ПОЛНОТУ. ЗА СОДЕРЖИМОЕ И ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ ТАКИХ ПРИЛОЖЕНИЙ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ РАЗРАБОТЧИКИ ПРИЛОЖЕНИЙ.

## Использование приложения на устройстве

- 1 Подключите данное устройство к мобильному устройству.
  - iPhone через USB (стр. 8)
  - Устройство iPhone/Android через Bluetooth (стр. 9)
- 2 Нажмите **М.С.** для отображения главного меню.
- 3 Поверните **М.С.** для выбора [SYSTEM], затем нажмите для подтверждения.
- 4 Поверните регулятор **М.С.** для выбора [PHONE CONNECT], затем нажмите для подтверждения.
- 5 Поверните регулятор **М.С.** для выбора одного из следующих параметров, затем нажмите для подтверждения.
  - Выберите [IPHONE] для iPhone.
  - Выберите [ANDROID] для устройства Android.
- 6 Поверните регулятор **М.С.** для выбора одного из следующих параметров.
  - Выберите [WIRED] для подключения USB.
  - Выберите [BLUETOOTH] для подключения Bluetooth.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При изменении параметров подключения на экране отобразится сообщение с уведомлением об изменении параметров. Нажмите регулятор **М.С.** и поверните **М.С.** для выбора [SRC OFF :YES], затем нажмите для подтверждения. Устройство автоматически выключится и будет выполнена настройка.

**7** Нажмите **SRC/OFF** для выбора [APP].

**8** Используйте мобильное устройство для запуска приложения.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При подключении мобильного устройства, отличного от iPhone/Android, выберите [OTHERS] в меню [PHONE CONNECT] и выберите [WIRED] (для подключения USB) или [BLUETOOTH] (для подключения Bluetooth). В зависимости от мобильного устройства функция может работать неверно.

## Основные операции

Вы можете настроить различные параметры в настройках FUNCTION (стр. 19).

Назначение	Операция
Выбор дорожки	Нажмите <b>◀◀</b> или <b>▶▶</b> .
Быстрая перемотка назад и вперед	Нажмите и удерживайте <b>◀◀</b> или <b>▶▶</b> .
Пауза/Возобновление воспроизведения	Нажмите <b>BAND/↺</b> .

## Spotify®

Spotify — это служба потоковой передачи музыки, не принадлежащая Pioneer. Дополнительную информацию см. на веб-сайте <http://www.spotify.com>.

Приложение Spotify доступно для совместимых смартфонов; посетите <https://support.spotify.com/> для получения последней информации о совместимости.

Для использования Spotify во время вождения сначала загрузите приложение Spotify на устройство iPhone или Android. Приложение можно загрузить из iTunes App Store или Google Play™. Выберите бесплатную учетную запись или платную учетную запись Premium в приложении или на [spotify.com](https://www.spotify.com). Учетная запись Premium предоставляет вам ряд дополнительных возможностей, например прослушивание в автономном режиме.

#### **Важно**

- Данный продукт имеет программное обеспечение Spotify, регулирующее лицензиями сторонних поставщиков: [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).
- Для получения информации о странах и регионах, где поддерживается Spotify, см. <https://www.spotify.com/us/select-your-country/>.

## Прослушивание Spotify

Перед использованием обновите микропрограммное обеспечение приложения Spotify.

### 1 Подключите данное устройство к мобильному устройству.

- iPhone через USB (стр. 8)
- Устройство iPhone/Android через Bluetooth (стр. 9)

При выборе подключения USB перейдите к шагу 6.

### 2 Нажмите SRC/OFF для выбора [SPOTIFY].

### 3 Нажмите и удерживайте 1/∧ для отображения [PHONE CONNECT].

### 4 Поверните регулятор М.С. для выбора одного из следующих параметров, затем нажмите для подтверждения.

- Выберите [IPHONE] для iPhone.
- Выберите [ANDROID] для устройства Android.

### 5 Поверните регулятор М.С. для выбора [BLUETOOTH] для устройства iPhone/Android с помощью Bluetooth.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

При изменении параметров подключения на экране отобразится сообщение с уведомлением об изменении параметров. Нажмите регулятор **М.С.** и поверните

**М.С.** для выбора [SRC OFF :YES], затем нажмите для подтверждения. Устройство автоматически выключится и будет выполнена настройка.

### 6 Нажмите SRC/OFF для выбора [SPOTIFY].

### 7 Запустите приложение Spotify на мобильном устройстве и начните воспроизведение.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

При подключении мобильного устройства, отличного от iPhone/Android, выберите [OTHERS] в меню [PHONE CONNECT] и выберите [WIRED] (для подключения USB) или [BLUETOOTH] (для подключения Bluetooth). В зависимости от мобильного устройства функция может работать неверно.





## Основные операции

Вы можете настроить различные параметры в настройках FUNCTION (стр. 19).

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Доступные операции могут отличаться в зависимости от типа содержимого (дорожка/альбом/исполнитель/список воспроизведения/радио), которое вы хотите воспроизвести.

Назначение	Операция
Пропуск дорожки	Нажмите <b>⏮</b> или <b>⏭</b> .
Поиск дорожки из списка	<b>1</b> Нажмите <b>🔍</b> (список) для отображения списка. <b>2</b> Поверните регулятор <b>М.С.</b> для выбора необходимой категории, затем нажмите для подтверждения. <b>3</b> Поверните регулятор <b>М.С.</b> для выбора необходимого файла, затем нажмите для подтверждения. Начнется воспроизведение.
Пауза/Возобновление воспроизведения	Нажмите <b>4/PAUSE</b> .
Переход вперед (только для радио)	Нажмите <b>1/∧</b> .

Назначение	Операция
Переход назад (только для радио)	Нажмите <b>2/</b>  .
Произвольное воспроизведение (только для дорожки/альбома/исполнителя/списка воспроизведения)	Нажмите <b>5/</b>  .
Повтор воспроизведения (только для дорожки/альбома/исполнителя/списка воспроизведения)	Нажмите <b>6/</b>  .
Включение радиоканала на основе воспроизводимой композиции.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Нажмите и удерживайте <b>5/</b>  для запуска радио.</li> <li>2 Нажмите регулятор <b>М.С.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Данная функция может быть недоступна в зависимости от выбранной композиции.</li> </ul> </li> </ol>

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые функциями Spotify невозможно управлять с устройства.

## Использование Pioneer ARC APP

Вы можете управлять устройством с помощью приложения Pioneer ARC APP, установленного на устройстве iPhone/Android. В некоторых случаях вы можете управлять такими аспектами приложения, как выбор источника, пауза и др. с помощью данного устройства.

Для получения информации о доступных в приложении операциях см. раздел справки.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте данное приложение во время вождения автомобиля. Прежде чем использовать элементы управления приложением сверните на обочину и припаркуйте транспортное средство.

#### Для пользователей iPhone

Данная функция совместима с iPhone (iPhone 5 или выше) с iOS 8.0 или выше.

Вы можете загрузить Pioneer ARC APP в iTunes App Store.

#### Для пользователей Android

Данная функция совместима с устройствами, на которых установлена ОС Android 4.1 или более поздней версии и которые поддерживают AOA (Android Open Accessory) 2.0.

Вы можете загрузить Pioneer ARC APP в Google Play.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые устройства Android, подключенные с помощью AOA 2.0, могут функционировать неисправно или издавать посторонние звуки из-за особенностей их программного обеспечения, вне зависимости от версии ОС.

## Подключение к Pioneer ARC APP

- 1 Подключите данное устройство к мобильному устройству.
  - Устройство iPhone/Android через USB (стр. 8)
  - Устройство iPhone/Android через Bluetooth (стр. 9)
- 2 Нажмите **М.С.** для отображения главного меню.
- 3 Поверните **М.С.** для выбора [SYSTEM], затем нажмите для подтверждения.
- 4 Поверните регулятор **М.С.** для выбора [PHONE CONNECT], затем нажмите для подтверждения.
- 5 Поверните регулятор **М.С.** для выбора одного из следующих параметров, затем нажмите для подтверждения.
  - Выберите [IPHONE] для iPhone.
  - Выберите [ANDROID] для устройства Android.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При изменении параметров подключения на экране отобразится сообщение с уведомлением об изменении параметров. Нажмите регулятор **М.С.** и поверните **М.С.** для выбора [SRC OFF :YES], затем нажмите для подтверждения. Устройство автоматически выключится и будет выполнена настройка.



## 6 Поверните регулятор М.С. для выбора одного из следующих параметров.

Когда [IPHONE] выбрано в шаге 5

- Выберите [WIRED] для подключения USB.
- Выберите [BLUETOOTH] для подключения Bluetooth.

Когда [ANDROID] выбрано в шаге 5

- Выберите [APP CONTROL] для подключения USB.
- Выберите [BLUETOOTH] для подключения Bluetooth.

При выборе подключения USB Pioneer ARC APP на устройстве Android запустится автоматически, если пункт [ON] выбран в меню [PAPP AUTO ON] (стр. 22).

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если приложение Pioneer ARC APP не установлено на устройстве Android, на экране устройства Android отобразится напоминание об установке приложения. Выберите [OFF] в [PAPP AUTO ON], чтобы удалить сообщение (стр. 22).

## 7 Нажмите SRC/OFF для выбора любого источника.

## 8 Запустите Pioneer ARC APP на мобильном устройстве через подключение USB.

Нажмите и удерживайте регулятор М.С. при использовании подключения Bluetooth.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При подключении мобильного устройства, отличного от iPhone/Android, выберите [OTHERS] в меню [PHONE CONNECT] и выберите [WIRED] (для подключения USB) или [BLUETOOTH] (для подключения Bluetooth). В зависимости от мобильного устройства функция может работать неверно.

## Прослушивание музыки на Android

### 1 Нажмите SRC/OFF для выбора [ANDROID].

## Основные операции

Назначение	Операция
Выбор дорожки	Нажмите <b>I◀◀</b> или <b>▶▶I</b> .
Быстрая перемотка назад и вперед	Нажмите и удерживайте <b>I◀◀</b> или <b>▶▶I</b> .
Пауза/Возобновление воспроизведения	Нажмите <b>4/PAUSE</b> .
Технология преобразования звука	Нажмите <b>3/S.Rtrv</b> . [1]: Предназначено для низких скоростей сжатия [2]: Предназначено для высоких скоростей сжатия

## Использование функции караоке

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Водителю запрещается петь в микрофон во время вождения. Это может привести к несчастному случаю.
- Не оставляйте микрофон, если он не используется, в противном случае это может привести к несчастному случаю.


### ⚠ ВНИМАНИЕ

Обматывание провода микрофона вокруг руля, педали тормоза или рычага переключения передач крайне опасно и может привести к несчастному случаю. Устанавливайте микрофон таким образом, чтобы он не мешал управлять автомобилем.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Используйте доступный в продаже динамический микрофон, а не прилагающийся микрофон.
- Данная функция недоступна, если выбран следующий источник.
  - RADIO
  - AUX


### 1 Вставьте мини-стереоразъем в входной разъем AUX.

- 2 Нажмите и удерживайте  для активации режима караоке. Когда режим караоке активирован, звук на устройстве будет отключен. Настройте громкость микрофона в параметре [MIC VOL].

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Вы также можете активировать режим караоке в настройках MICROPHONE (стр. 18).

## Настройка громкости микрофона

- 1 Нажмите и удерживайте , чтобы отобразить [MIC VOL].
- 2 Поверните регулятор М.С. для настройки уровня громкости.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- Вы также можете настроить громкость микрофона в настройках MICROPHONE (стр. 18).
- Если возникают искажения звука при использовании микрофона, уберите микрофон дальше от динамика или уменьшите громкость микрофона.

## Регулировка аудио

Вы также можете настроить различные параметры в настройках AUDIO (стр. 20).

### Настройка значения частоты среза и значения крутизны

Вы можете настроить значение частоты среза и значение крутизны каждого динамика. Для настройки доступны следующие динамики. [FRONT], [REAR], [SUBWOOFER]

#### ПРИМЕЧАНИЕ

[SUBWOOFER] доступен для выбора только если установлен параметр [ON] в пункте [SUBWOOFER] (стр. 20).

- 1 Нажмите М.С. для отображения главного меню.

- 2 Поверните М.С. для выбора [AUDIO], затем нажмите для подтверждения.
- 3 Поверните М.С. для выбора [CROSSOVER], затем нажмите для подтверждения.
- 4 Поверните регулятор М.С. для выбора динамика (фильтра) для настройки, затем нажмите для подтверждения.
- 5 Поверните регулятор М.С. для выбора [HPF] или [LPF] в соответствии с выбранным динамиком (фильтром), затем нажмите для подтверждения.
- 6 Поверните регулятор М.С. для выбора соответствующей частоты среза динамика (фильтра), выбранного в шаге 4, затем нажмите для подтверждения.  
от [25HZ] до [250HZ]
- 7 Поверните регулятор М.С. для выбора соответствующей крутизны динамика (фильтра), выбранного в шаге 4.  
от [-6] до [-24] (при выборе [FRONT] или [REAR])  
от [-6] до [-36] (при выборе [SUBWOOFER])

## Настройки

В главном меню можно настроить различные параметры.

- 1 Нажмите М.С. для отображения главного меню.
- 2 Поверните М.С. для выбора одной из следующих категорий, затем нажмите для подтверждения.
  - Настройки FUNCTION (стр. 19)
  - Настройки AUDIO (стр. 20)
  - Настройки SYSTEM (стр. 21)
  - Настройки ILLUMINATION (стр. 23)
  - Настройки MICROPHONE (стр. 24)




### 3 Поверните М.С. для выбора параметров, затем нажмите для подтверждения.

## Настройки FUNCTION

Элементы меню отличаются в зависимости от источника.

Элемент меню	Описание
<b>FM SETTING</b> RADIO	
[TALK], [STANDARD], [MUSIC]	Настройка уровня качества сигнала в соответствии с условиями сигнала вещания полосы FM. (Доступно только при выборе полосы FM.)
<b>BSM</b> RADIO	
	Автоматическое сохранение шести радиостанций с наилучшим качеством приема под числовыми кнопками (с 1/ ^ по 6/ ↵).
<b>REGIONAL</b> RADIO	
[ON], [OFF]	Ограничение приема определенными региональными программами, если выбрано AF (поиск альтернативных частот). (Доступно только при выборе полосы FM.)
<b>LOCAL</b> RADIO	
<b>FM:</b> [OFF], [LV1], [LV2], [LV3], [LV4] <b>MW/LW:</b> [OFF], [LV1], [LV2]	Ограничение настройки станции в соответствии с мощностью сигнала.
<b>TA</b> RADIO	
[ON], [OFF]	Получение информации о текущем трафике, если доступно. (Доступно только при выборе полосы FM.)

Элемент меню	Описание
<b>AF</b> RADIO	
[ON], [OFF]	Перенастройка на другую частоту, на которой вещается эта же станция. (Доступно только при выборе полосы FM.)
<b>NEWS</b> RADIO	
[ON], [OFF]	Прерывание выбранного источника программами новостей. (Доступно только при выборе полосы FM.)
<b>SEEK</b> RADIO	
[MAN], [PCH]	Назначение кнопок ◀◀ или ▶▶ для поочередного поиска станций (настройка вручную) или выбор станций из списка предустановленных каналов.
<b>SAVE</b> SPOTIFY	
	Сохранение информации о воспроизводимой композиции в музыкальном списке на Spotify.
<b>UNSAVE</b> SPOTIFY	
	Удаление информации о композиции, сохраненной в [SAVE].
<b>SEL DEVICE</b> iPod APP BT AUDIO SPOTIFY	
	Подключение устройства Bluetooth в списке.
<b>S.RTRV</b> USB iPod APP BT AUDIO ANDROID SPOTIFY AUX	
[1] (Предназначено для низких скоростей сжатия), [2] (Предназначено для высоких скоростей сжатия), [OFF]	Улучшение качества сжатого аудио и восстановление насыщенности звука.

Элемент меню	Описание
<b>PAUSE</b> 	Пауза или возобновление воспроизведения.
<b>PLAY</b> 	Начало воспроизведения.
<b>STOP</b> 	Остановка воспроизведения.

## Настройки AUDIO

Элемент меню	Описание
<b>EQ SETTING</b>	
[SUPER BASS], [POWERFUL], [NATURAL], [VOCAL], [CUSTOM1], [CUSTOM2], [FLAT]	Выберите или настройте кривую эквалайзера.
Выбор полосы и уровня эквалайзера для дальнейшей настройки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>При выборе параметра, отличного от [CUSTOM1] и [CUSTOM2], вы также можете настроить кривую эквалайзера, нажав и удерживая регулятор <b>М.С.</b>, а затем сохранить настроенную кривую в [CUSTOM1].</li> </ul>
<b>Полоса эквалайзера:</b> от [50HZ] до [12.5kHz]	
<b>Уровень эквалайзера:</b> от [-6] до [+6]	
<b>FADER*1</b>	Настройка баланса переднего и заднего динамика.
<b>BALANCE</b>	Настройка баланса левого и правого динамика.

Элемент меню	Описание
<b>SUBWOOFER</b>	Установите параметр [ON] при использовании сабвуфера.
[ON], [OFF]	
<b>SUBWOOFER*2</b>	Выбор фазы сабвуфера.
[NOR], [REV]	
<b>SPEAKER LEVEL</b>	Выберите динамик (фильтр) и настройте уровень выхода.
<b>Типы динамиков:</b> [FRONT L], [FRONT R], [REAR L], [REAR R], [SUBWOOFER]	<ul style="list-style-type: none"> <li>Каждое значение, которое вы изменяете при изменении параметра [POSITION] (стр. 20).</li> </ul>
<b>Уровень выходного сигнала:</b> от [-24] до [10]	
<b>CROSSOVER</b>	Выберите динамик (фильтр) для настройки частоты среза HPF или LPF и крутизны для каждого динамика. Для получения дополнительной информации о настройке [CROSSOVER] см. стр. 18.
<b>POSITION</b>	Выберите положение прослушивания для автоматической регулировки уровня выхода динамиков и добавления задержки в соответствии с количеством и расположением занятых мест.
[OFF], [FRONT LEFT] (спереди слева), [FRONT RIGHT] (спереди справа), [FRONT] (спереди посередине), [ALL]	

Элемент меню	Описание
<b>TIME ALGNMNT</b>	
[INITIAL], [OFF], [CUSTOM]	Выберите или сконфигурируйте настройки выравнивания времени в соответствии с расстоянием между слушателем и динамиком.
Выберите тип динамика и настройте расстояние до него для дальнейшей настройки в [CUSTOM].	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите [INITIAL] для инициализации значения настройки.</li> <li>Выберите [OFF] для сброса всех значений настроек до 0.</li> <li>Настройка [CUSTOM] доступна, если [FRONT LEFT] или [FRONT RIGHT] выбрано в [POSITION] (стр. 20).</li> <li>Настройка [CUSTOM] недоступна, если [OFF] выбрано в [SUBWOOFER] (стр. 20).</li> </ul>
<b>Типы динамиков:</b> [FRONT L], [FRONT R], [REAR L], [REAR R], [SUBWOOFER]	
<b>Расстояние до динамика (см):</b> от [350] до [0.0]	
<b>SAVE SETTINGS</b>	
[YES], [NO]	Сохраните следующие настройки звука для их вызова в будущем: [CROSSOVER], [SPEAKER LEVEL], [EQ SETTING], [POSITION], [TIME ALGNMNT], [D.BASS], [SUBWOOFER].
<b>LOAD SETTINGS</b>	
	Загрузите настройки звука после выполнения [SAVE SETTINGS].
<b>D.BASS</b>	
[OFF], [LOW], [HI]	Динамическое усиление нижних звуковых частот для придания эффекта наличия сабвуфера.
<b>LOUDNESS</b>	
[OFF], [LOW], [MID], [HI]	Компенсация для четкого звучания при низком уровне громкости.

Элемент меню	Описание
<b>SLA</b>	
от [+4] до [-4]	Настройка уровня громкости для каждого источника кроме FM. Для любых комбинаций, указанных ниже, автоматически устанавливаются одинаковые настройки. <ul style="list-style-type: none"> <li>При выполнении подключения USB установите USB, iPod, ANDROID, SPOTIFY и APP.</li> <li>При выполнении подключения Bluetooth установите BT AUDIO, iPod, ANDROID, SPOTIFY и APP.</li> </ul>
*1 Недоступно, если выбран параметр [SUB.W/SUB.W] в [SP-P/O MODE] в настройках INITIAL (стр. 6).	
*2 Недоступно, если выбран параметр [REAR/REAR] в [SP-P/O MODE] в настройках INITIAL (стр. 6).	
<b>Настройки SYSTEM</b>	
Вы можете получить доступ к этим меню даже если устройство выключено.	
Элемент меню	Описание
<b>LANGUAGE</b>	
[ENG](Английский), [RUS](Русский), [TUR](Турецкий), [FRA](Французский)	Выбор языка для отображения текстовой информации с сжатого аудиофайла.
<b>CLOCK SET</b>	
	Настройка часов (стр. 6).
<b>12H/24H</b>	
[12H], [24H]	Выбор формата времени.

Элемент меню	Описание
<b>BEEP TONE</b>	
[ON], [OFF]	При нажатии любой кнопки раздается звуковой сигнал. Выберите [OFF] для отключения данной функции.
<b>INFO DISPLAY</b>	
[SOURCE/SPEANA], [CLOCK/SPEANA], [SRC/LIVE FX], [CLOCK/LIVE FX], [SOURCE], [SPEANA], [OFF]	Отображение элемента на экране дополнительной информации. • При выборе [SOURCE/SPEANA] или [CLOCK/SPEANA] отображается антенна вместо спеаны на радиисточнике.
<b>AUTO PI</b>	
[ON], [OFF]	Поиск другой станции с такой же программой даже во время вызова предварительной настройки.
<b>AUX</b>	
[ON], [OFF]	Выберите [ON] при подключении к данному устройству вспомогательного устройства.
<b>BT AUDIO</b>	
[ON], [OFF]	Включение/отключение сигнала Bluetooth.
<b>SPOTIFY</b>	
[ON], [OFF]	Установите значение [ON] при использовании функции Spotify.
<b>PW SAVE*</b>	
[ON], [OFF]	Режим энергосбережения. При включении функции будет доступно только включение источника.

Элемент меню	Описание
<b>BT MEM CLEAR</b>	
[YES], [NO]	Удаление данных с устройства Bluetooth (списка устройства, PIN-кода, журнала вызовов, телефонного справочника, предустановленных телефонных номеров). [CLEARED] отображается при успешном удалении данных.
<b>PHONE CONNECT</b>	
[IPHONE], [ANDROID], [OTHERS]	Выберите тип устройства и соответствующий способ подключения в соответствии с вашим устройством. См. стр. 23 для получения дополнительной информации о подключении каждого устройства. • Выберите [OTHERS] при подключении мобильного устройства, отличного от iPhone/Android.
<b>P.APP AUTO ON</b>	
[ON], [OFF]	Выберите [ON], чтобы автоматически запустить приложение Pioneer ARC APP при подключении устройства Android к устройству с помощью AOA. (Доступно только если выбрано [APP CONTROL] в [PHONE CONNECT].)
<b>USB AUTO</b>	
[ON], [OFF]	Выберите [ON] для автоматического переключения на источник [USB], когда устройство USB/iPhone подключено к устройству. Выберите [OFF], когда устройство USB/iPhone подключается к устройству для зарядки.

\* Режим [PW SAVE] отключается при отсоединении аккумуляторной батареи автомобиля; при подсоединении батареи его потребуется включить снова. При выключенном режиме [PW SAVE] возможно, что, в зависимости от метода подключения, устройство будет потреблять энергию аккумулятора, если зажигание автомобиля не имеет положения ACC (аксессуар).

## Информация о подключении каждого устройства

Доступные источники зависят от настроек.

Установите [PHONE CONNECT] согласно таблице для используемого источника.

Для получения дополнительных сведений о подключении Pioneer ARC APP см. стр. 16.

### Когда подключение Pioneer ARC APP НЕ выполняется

Значение настройки	Устройство	Способ подключения	Доступные источники
[WIRED] (Если выбрано [IPHONE] или [OTHERS])	iOS	USB	iPod, APP, SPOTIFY
		Bluetooth	-
	Android	USB	ANDROID (AOA)
		Bluetooth	-
[USB MTP](MTP) (Если выбрано [ANDROID])	iOS	USB	iPod, APP, SPOTIFY
		Bluetooth	-
	Android	USB	USB MTP
		Bluetooth	-
[APP CONTROL](AOA) (Если выбрано [ANDROID])	iOS	USB	iPod, APP, SPOTIFY
		Bluetooth	-
	Android	USB	ANDROID (AOA)
		Bluetooth	-
[BLUETOOTH]	iOS	USB	-
		Bluetooth	iPod, SPOTIFY
	Android	USB	USB MTP
		Bluetooth	APP, SPOTIFY

### Когда выполняется подключение Pioneer ARC APP

Значение настройки	Устройство	Способ подключения	Доступные источники
[WIRED] (Если выбрано [IPHONE] или [OTHERS])	iOS	USB	iPod, SPOTIFY
		Bluetooth	-
	Android	USB	ANDROID (Android музыка)
		Bluetooth	-
[USB MTP](MTP) (Если выбрано [ANDROID])	iOS	USB	iPod, SPOTIFY
		Bluetooth	-
	Android	USB	USB MTP
		Bluetooth	-
[APP CONTROL](AOA) (Если выбрано [ANDROID])	iOS	USB	iPod, SPOTIFY
		Bluetooth	-
	Android	USB	ANDROID (Android музыка)
		Bluetooth	-
[BLUETOOTH]	iOS	USB	-
		Bluetooth	iPod, SPOTIFY
	Android	USB	USB MTP
		Bluetooth	ANDROID (Android музыка), SPOTIFY

## Настройки ILLUMINATION

Элемент меню	Описание
<b>DIM SETTING</b>	
[SYNC CLOCK], [MANUAL]	Изменение яркости дисплея.

Элемент меню	Описание
<b>BRIGHTNESS</b>	
от [1] до [10]	Изменение яркости дисплея. Набор настроек зависит от того, включена ли функция [DIM SETTING].

## Настройки MICROPHONE

Элемент меню	Описание
<b>MICROPHONE</b>	
[ON], [OFF]	Установите для [ON] при использовании функции караоке.
<b>MIC VOL</b>	Настройте громкость микрофона.

## Подключения/Установка

### Подключения

#### Важно

- При установке данного устройства в автомобиле, когда ключ зажигания не находится в положении ACC (аксессуар), отсутствие подключения красного кабеля к терминалу, который фиксирует положение ключа зажигания, может привести к разрядке аккумулятора.



В положении  
ACC



Вне положения  
ACC

- Использование данного устройства в условиях, отличных от указанных, может привести к пожару или неисправности.
  - Автомобили с аккумуляторной батареей 12 В и отрицательным заземлением.
  - Если выход динамика используется 4 каналами, используйте динамики мощностью более 50 Вт (максимальная входная мощность) и сопротивлением от 4 Ω до 8 Ω (значение сопротивления). Не используйте для данного устройства

динамики с сопротивлением 1-3 Ω.


- Когда выход заднего динамика используется сабвуфером с сопротивлением 2 Ω, используйте динамики более 70 Вт (максимальная входная мощность).

\* См. подключения для выбора соответствующего способа подключения.

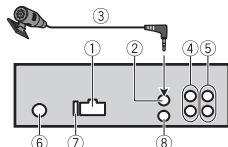
- Во избежание короткого замыкания, перегрева или неисправности соблюдайте следующие указания.
  - Перед установкой отключите отрицательную клемму батареи.
  - Закрепите провода с помощью зажимов для кабелей или клейкой ленты. Оберните клейкую ленту вокруг проводов, которые касаются металлических частей, для защиты проводов.
  - Уберите все кабели подальше от движущихся частей, таких как рычаг переключения передач и направляющие сидений.
  - Уберите кабели подальше от мест с повышенной температурой, например печи.
  - Не подключайте желтый кабель к батареи путем просовывания его через отверстие в двигательный отсек.
  - Заклейте неподключенные разъемы кабеля изолянтной.



- Не укорачивайте кабели.
  - Не нарушайте изоляцию кабеля питания данного устройства для питания других устройств. Емкость кабеля является ограниченной.
  - Используйте плавкий предохранитель соответствующего номинала.
  - Не замыкайте отрицательный кабель динамиков непосредственно на землю.
  - Не связывайте вместе отрицательные кабели нескольких динамиков.
- Когда устройство включено, сигналы управления отправляются по синему/белому кабелю. Подключите данный кабель к удаленному управлению системой внешнего усилителя или терминалу релейного управления автоматической антенны автомобиля (макс. 300 мА, 12 В пост. тока). Если автомобиль оснащен антенной, встроенной в лобовое стекло, подключите ее к терминалу питания антенного усилителя.
- Никогда не подключайте синий/белый провод к терминалу питания внешнего усилителя. Также никогда не подключайте его к терминалу питания автоматической антенны. В противном случае это может привести к протеканию батареи или ее неисправности.

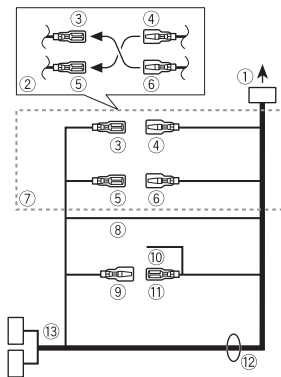
- Черный кабель заземлен. Кабели заземления для данного устройства и другое оборудование (особенно устройства высокого напряжения, например усилители) необходимо подключать отдельно. В противном случае случайное отключение может привести к пожару или неисправности.
- Графический символ  на изделии означает постоянный ток.

### Данное устройство



- 1 Вход шнура питания
- 2 Вход для микрофона
- 3 Микрофон (3 м)
- 4 Задний выход или выход сабвуфера
- 5 Передний выход
- 6 Вход для антенны
- 7 Предохранитель (10 А)
- 8 Вход для проводного пульта ДУ  
Сюда можно подключить проводной адаптер ДУ (приобретается отдельно).

### Шнур питания



- 1 Во вход шнура питания
- 2 В зависимости от типа автомобиля функции 3 и 5 могут отличаться. В этом случае подключите 4 к 5 и 6 к 3.
- 3 Желтый Резервный (или опция)
- 4 Желтый Выполняйте подключение к терминалу с постоянным напряжением 12 В.
- 5 Красный Опция (или резервный)
- 6 Красный Выполняйте подключение к терминалу, управляемому ключом зажигания (12 В пост. тока).

- 7 Выполняйте подключение проводов друг к другу одного цвета.
- 8 Черный ("масса")
- 9 Синий/белый Положение контакта разъема ISO будет отличаться в зависимости от типа автомобиля. Подключите 9 и 11, если 5 контакт отвечает за управление антенной. Если используется автомобиль другого типа, никогда не подключайте 9 и 11.
- 10 Синий/белый Выполняйте подключение к терминалу управления системой усилителя (макс. 300 мА, 12 В пост. тока).
- 11 Синий/белый Выполняйте подключение к терминалу релейного управления автоматической антенны (макс. 300 мА, 12 В пост. тока).
- 12 Провода динамика  
Белый: Передний левый ⊕  
Белый/черный: Передний левый ⊖  
Серый: Передний правый ⊕  
Серый/черный: Передний правый ⊖  
Зеленый: Задний левый ⊕ или сабвуфер ⊕  
Зеленый/черный: Задний левый ⊖ или сабвуфер ⊖  
Фиолетовый: Задний правый ⊕ или сабвуфер ⊕  
Фиолетовый/черный: Задний правый ⊖ или сабвуфер ⊖

### 13 Разъем ISO

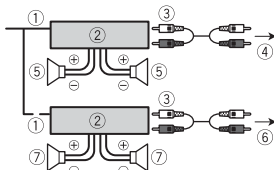
В некоторый автомобилях разъем ISO может быть разделен на два. В этом случае выполняйте подключение к обоим разъемам.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Измените исходное меню данного устройства. См. [SP-P/O MODE] (стр. 6). Выход сабвуфера данного устройства является монофоническим.
- При использовании сабвуфера сопротивлением 2 Ω подключайте сабвуфер к фиолетовому и фиолетовому/черному проводам устройства. Не подключайте ничего к зеленому или зеленому/черному проводам.

### Усилитель (приобретается отдельно)

Выполните данные подключения при использовании дополнительного усилителя.



- 1 Пульт ДУ системы  
Выполните подключение к синему/белому кабелю.

- 2 Усилитель (приобретается отдельно)
- 3 Выполните подключение с помощью RCA (приобретается отдельно)
- 4 К переднему выходу
- 5 Передний динамик
- 6 К заднему выходу или выходу сабвуфера
- 7 Задний динамик или сабвуфер

### Установка

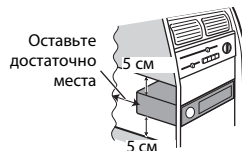
#### Важно

- Перед установкой проверьте все подключения и системы.
- Не используйте неоригинальные запчасти, так как это может привести к неисправностям.
- Обратитесь к дилеру, если для установки требуются дополнительные отверстия или модификации в автомобиле.
- Не устанавливайте данное устройство в следующих случаях:
  - если оно может нарушить работу автомобиля.
  - если оно может причинить травму пассажиру в случае резкой остановки.
- Выполняйте установку данного устройства вдали от мест с повышенной температурой, например печки.
- Оптимальная производительность достигается при



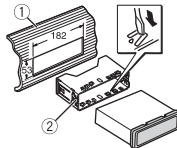
установке устройства под углом менее 60°.

- Чтобы обеспечить необходимое распределение тепла при использовании устройства, при установке оставьте свободное место за задней панелью и скрутите кабели, чтобы они не блокировали вентиляционные отверстия.



### Установка крепления DIN

- 1 Установите на приборную панель входящую в комплект установочную шахту.
- 2 Закрепите установочную шахту, отогнув с помощью отвертки металлические лапки (90°).

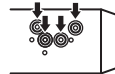


- 1 Приборная панель
  - 2 Установочная шахта
- Убедитесь, что устройство установлено прочно.

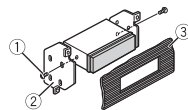
Непрочная установка может привести к возникновению пропусков при воспроизведении и других неисправностей.

### Если входящая в комплект установочная шахта не используется

- 1 Совместите отверстия на крепежном кронштейне с отверстиями на корпусе устройства и закрепите кронштейн.



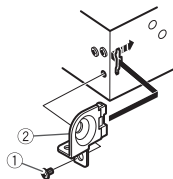
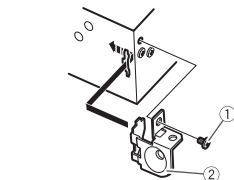
- 2 Вкрутите по одному винту с каждой стороны, чтобы зафиксировать устройство на месте.



- 1 Саморез (5 мм × 9 мм, не прилагается к устройству)
- 2 Крепежный кронштейн
- 3 Приборная панель или консоль

## Как использовать комплектный кронштейн

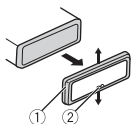
Убедитесь, что комплектный кронштейн рассчитан на крепление в вашем автомобиле, а затем присоедините его к устройству, как показано далее.



- 1 Винт
- 2 Кронштейн

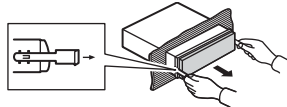
**Извлечение устройства (установленного с помощью прилагаемой установочной шахты)**

- 1 Снимите окантовку.



- 1 Окантовка
- 2 Лапка с зазубринами
  - При снятии передней панели облегчается доступ к окантовке.
  - При повторной установке окантовки поверните панель стороной с зазубренной лапкой вниз.

- 2 Вставьте прилагаемые ключи извлечения по обеим сторонам устройства до щелчка.
- 3 Потяните устройство из приборной панели.



## Установка микрофона

Микрофон необходимо устанавливать непосредственно напротив водителя на соответствующем расстоянии для правильного фиксирования голоса.

## ⚠ ВНИМАНИЕ

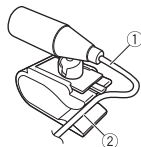
Запутывание провода микрофона вокруг рулевой колонки или рычага переключения передач может привести к возникновению чрезвычайно опасной ситуации. Устанавливайте микрофон таким образом, чтобы он не мешал управлять автомобилем. Рекомендуется использовать зажимы (приобретаются отдельно) для фиксации провода.

## ПРИМЕЧАНИЕ

В некоторых моделях автомобилей длина кабеля микрофона может оказаться недостаточной для установки микрофона на солнцезащитный козырек. В этом случае установите микрофон на рулевую стойку.

## Установка на солнцезащитный козырек

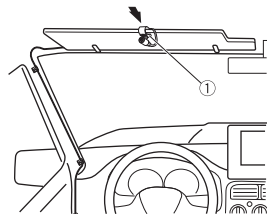
- 1 Вставьте провод микрофона в желоб.



- 1 Шнур микрофона
- 2 Желоб

- 2 Установите зажим микрофона на солнцезащитный козырек.

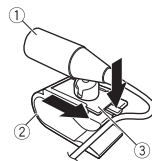
При опускании солнцезащитного козырька распознавание голоса ухудшается.



- 1 Зажим микрофона

## Установка на рулевую колонку

- 1 Передвиньте основу микрофона, чтобы отсоединить его от зажима для микрофона.



- 1 Микрофон
- 2 Зажим микрофона
- 3 Основа микрофона

- 2 Установите микрофон на заднюю часть рулевой колонки.



① Двусторонняя лента

## Дополнительная информация

### Устранение неисправностей

#### Дисплей автоматически

возвращается в исходный режим.

- В течение 30 секунд не было выполнено никаких операций.
- Выполните операцию.

#### Диапазон повторного воспроизведения

самопроизвольно изменяется.

- В зависимости от выбранного диапазона повторного воспроизведения он может изменяться при выборе другой папки или дорожки, а также при перемотке вперед/назад.
- Выберите диапазон повторного воспроизведения еще раз.

#### Вложенная папка не воспроизводится.

- Вложенные папки не воспроизводятся, если выбран диапазон [FLD] (повторное воспроизведение папки).
- Выберите другой диапазон повторного воспроизведения.

#### Имеются помехи звука.

- Используется устройство, например, сотовый телефон, которое может вызывать шумовые помехи.

- Уберите приборы, вызывающие помехи, от этого устройства.

#### Не воспроизводится звук с устройства Bluetooth, используемого в качестве источника сигнала.

- Подключенный через Bluetooth телефон занят звонком.
- Воспроизведение звука возобновится после завершения звонка.
- Подключенный через Bluetooth телефон в данный момент используется.
- Не используйте в это время телефон.
- С помощью подключенного через Bluetooth телефона был произведен и сразу сброшен звонок. В результате этого соединения между данным устройством и мобильным телефоном было завершено неправильно.
- Восстановите соединение между устройством Bluetooth и мобильным телефоном.

## Сообщения об ошибках

### Общие

#### AMP ERROR

- Устройство не работает или неправильно подсоединен динамик.
- Сработала цепь защиты.
  - Проверьте, подключен ли динамик.
  - Поверните ключ зажигания в положение OFF и верните в положение ON. Если сообщение не исчезает, свяжитесь с дилерским центром или авторизованным сервисным пунктом Pioneer.

#### NO XXXX (NO TITLE, например)

- Нет встроенной текстовой информации.
  - Переключите дисплей или воспроизведите другую дорожку/файл.

### USB устройство/iPhone

#### FORMAT READ

- Иногда происходит задержка между началом воспроизведения и появлением звука.
  - Звук появится после того как с дисплея исчезнет сообщение.

#### NO AUDIO

- Композиции отсутствуют.

- Перенесите аудиофайлы на запоминающее устройство USB и подключите его.
- На подключенном устройстве USB включена защита.
  - Следуйте инструкциям устройства USB для снятия защиты.

#### SKIPPED

- Подключенное устройство USB содержит файлы, защищенные технологией DRM.
  - Защищенные файлы пропускаются.

#### PROTECT

- Все файлы на подключенном устройстве USB защищены по технологии DRM.
  - Замените устройство USB.

#### N/A USB

- Подключенное устройство USB не поддерживается данным устройством.
  - Отключите устройство и замените его совместимым устройством USB.

#### HUB ERROR

- Устройство USB, подключенное с помощью концентратора USB, не поддерживается данным устройством.
  - Подключите устройство USB непосредственно к данному устройству с помощью кабеля USB.

#### CHECK USB

- Короткое замыкание на разъеме USB или кабеле USB.
  - Убедитесь, что разъем USB или кабель USB не заземлен и не поврежден.
- Подключенное запоминающее устройство USB потребляет больше максимальной допустимой силы тока.
  - Отсоедините запоминающее устройство USB и не используйте его. Установите ключ зажигания в положение OFF, затем – в положение ACC или ON. Подключайте только совместимые запоминающие устройства USB.
- iPhone работает, но не подзаряжается.
  - Убедитесь в отсутствии короткого замыкания в кабеле iPhone (например, что кабель не зажат между металлическими предметами). После проверки кабеля установите ключ зажигания в положение OFF, а затем – в положение ON, либо отключите и заново подключите iPhone.

#### ERROR-19

- Сбой связи.
  - Выполните следующие операции, затем снова выберите USB в качестве источника.

- Поверните ключ зажигания в положение OFF и верните в положение ON.
- Отключите устройство USB.
- Выполните переключение на другой источник.
- Сбой iPhone.
  - Отключите кабель от iPhone. При отображении главного меню iPhone переподключите iPhone и выполните сброс настроек.

#### ERROR-23

- Устройство USB отформатировано неверно.
  - Отформатируйте устройство USB в FAT12, FAT16 или FAT32.

#### ERROR-16

- Устаревшая версия прошивки iPhone.
  - Обновите версию iPhone.
- Сбой iPhone.
  - Отключите кабель от iPhone. При отображении главного меню iPhone переподключите iPhone и выполните сброс настроек.

#### STOP

- В текущем списке отсутствуют композиции.
  - Выберите список, содержащий музыкальные композиции.

#### NO BT DEVICE GO TO BT MENU TO REGISTER

- Устройство Bluetooth не найдено.

- Подключите устройство и iPhone с помощью Bluetooth (стр. 9).

#### CONN. FAILED PRESS BAND KEY TO RETRY

- Сбой подключения Bluetooth с iPhone.
- Нажмите **BAND/↶**, чтобы снова выполнить соединение.

#### DISCONNECTED PRESS BAND KEY TO RETRY

- Сбой подключения Bluetooth с iPhone.
- Нажмите **BAND/↶**, чтобы снова выполнить соединение.

### Bluetooth-устройство

#### ERROR-10

- Сбой питания модуля Bluetooth данного устройства.
- Установите ключ зажигания в положение OFF, затем – в положение ACC или ON.

### APP

#### NO BT DEVICE GO TO BT MENU TO REGISTER

- Устройство Bluetooth не найдено.
- Подключите основное и подключаемое устройство по Bluetooth (стр. 9).

#### CONN. FAILED PRESS BAND KEY TO RETRY

- Сбой подключения Bluetooth.

- Нажмите **BAND/↶**, чтобы снова выполнить соединение.

#### DISCONNECTED PRESS BAND KEY TO RETRY

- Сбой подключения Bluetooth.
- Нажмите **BAND/↶**, чтобы снова выполнить соединение.

#### CHECK APP

- Сбой подключения к приложению.
- Следуйте инструкциям на экране.

#### NOT FOUND

- Приложение еще не запущено.
- Используйте мобильное устройство для запуска приложения.

### Spotify

#### NO BT DEVICE GO TO BT MENU TO REGISTER

- Устройство Bluetooth не найдено.
- Подключите основное и подключаемое устройство по Bluetooth (стр. 9).

#### CONN. FAILED PRESS BAND KEY TO RETRY

- Сбой подключения Bluetooth.
- Нажмите **BAND/↶**, чтобы снова выполнить соединение.

#### CHECK APP PRESS BAND KEY TO RETRY

- Сбой подключения к приложению Spotify.

- Нажмите **BAND/↶**, чтобы снова выполнить соединение.

#### DISCONNECTED PRESS BAND KEY TO RETRY

- Потеря подключения Bluetooth.
- Нажмите **BAND/↶**, чтобы снова выполнить соединение.

#### CHECK APP

- Сбой подключения к приложению Spotify.
- Следуйте инструкциям на экране.

## Рекомендации по обращению с изделием

### Запоминающее устройство USB

- Подключайте через USB-концентратор не поддерживается.
- Не подключайте другие устройства, кроме запоминающих устройств USB. Не допускайте падения устройства USB на пол, где оно может застрять под педалью газа или тормоза.
- В зависимости от типа запоминающего устройства USB могут возникнуть следующие проблемы.
  - Управление функциями может отличаться.
  - Запоминающее устройство может не распознаваться.

- Файлы могут не воспроизводиться корректно.
- Устройство может создавать шумовые помехи во время прослушивания радио.

### iPhone

- Не оставляйте iPhone в местах с высокой температурой воздуха.
- При движении автомобиля надежно закрепите iPhone. Не допускайте падения устройства iPhone на пол, где оно может застрять под педалью газа или тормоза.
- Текст несовместимого формата, сохраненный на iPhone, не будет отображаться устройством.

### Поддержка сжатых аудиофайлов

- В качестве названия файла или папки могут отображаться только первые 32 символа (включая расширение).
- Это устройство может работать некорректно в зависимости от приложений, использованных для кодирования WMA.
- При начале воспроизведения аудиофайлов, содержащих изображения, и файлов с запоминающего устройства USB, содержащего разветвленные иерархии папок, может происходить небольшая задержка.

- Русский текст для отображения на данном устройстве должен быть зашифрован в одном из следующих форматов:
  - Unicode (UTF-8, UTF-16)
  - Другой формат, отличный от Unicode, который используется в среде Windows и настроен на русский язык.

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

- Pioneer не гарантирует совместимость со всеми устройствами USB и не несет ответственности за любую потерю данных на медиапроигрывателях, смартфонах и других устройствах при использовании этого изделия.
- Не оставляйте устройство USB в местах, подверженных воздействию высоких температур.

## **Файлы WMA**

Расширение	.wma
Скорость передачи данных	от 48 Кбит/с до 320 Кбит/с (CBR), от 48 Кбит/с до 384 Кбит/с (VBR)
Частота дискретизации	32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream с поддержкой видео	Не поддерживается

## **Файлы MP3**

Расширение	.mp3
Скорость передачи данных	от 8 Кбит/с до 320 Кбит/с (CBR), VBR
Частота дискретизации	от 8 кГц до 48 кГц (32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц пиковая)
Совместимая версия тегов ID3	1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (Версия тегов ID3 2.x имеет приоритет перед версией 1.x.)
Список воспроизведения M3u	Не поддерживается
MP3i (интерактивный MP3), mp3 PRO	Не поддерживается

## **Файлы WAV**

- Файлы формата WAV невозможно подключить через MTP.

Расширение	.wav
Разрядность квантования	8 и 16 (LPCM), 4 (MSADPCM)
Частота дискретизации	от 16 кГц до 48 кГц (LPCM), 22,05 кГц и 44,1 кГц (MSADPCM)

## **Файлы AAC**

Совместимый формат	AAC зашифровано iTunes
Расширение	.m4a

Частота дискретизации	от 11,025 кГц до 48 кГц
Скорость передачи	от 16 Кбит/с до 320 Кбит/с, VBR
Apple Lossless	Не поддерживается
AAC, приобретенный в iTunes Store (расширение .m4p)	Не поддерживается

## **Файлы FLAC**

- Файлы формата FLAC невозможно подключить через MTP.
- Файлы FLAC могут не воспроизводиться в зависимости от кодировщика.

Расширение	.flac
Частота дискретизации	8/11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48/96 кГц
Скорость квантования	16/24 бита
Режим каналов	1/2 кн

## **USB-устройство**

- При начале воспроизведения аудиофайлов на запоминающем устройстве USB, содержащем разветвленные иерархии папок, может возникать небольшая задержка.

Допустимая иерархия папок	До восьми уровней (реальная иерархия папок составляет менее двух уровней)
Количество воспроизводимых папок	Не более 1 500
Количество воспроизводимых файлов	До 15 000
Воспроизведение файлов, защищенных авторским правом	Не поддерживается
Устройство USB с несколькими разделами	Для воспроизведения доступен только первый раздел.

## **Поддержка iPhone**

Данное устройство поддерживает только перечисленные ниже модели iPhone. Совместимые версии ПО для iPhone также указаны ниже. Более старые версии могут не поддерживаться. Сделано для

- iPhone 7
- iPhone 7 Plus
- iPhone SE
- iPhone 6s
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6
- iPhone 6 Plus
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5

- Доступные функции могут отличаться в зависимости от поколения и/или версии программного обеспечения iPhone.
- Пользователям iPhone с разъемом Lightning потребуется кабель Lightning - USB (входит в комплект поставки iPhone).
- О совместимости файлов/форматов см. в руководствах к iPhone.
- Аудиокниги, подкасты: поддерживаются

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Компания Pioneer не несет ответственности за потерю данных на iPhone, даже если эти данные будут потеряны во время использования данного устройства.

## Последовательность воспроизведения аудиофайлов

Пользователь не может назначать номера папок и устанавливать последовательность воспроизведения с помощью данного устройства. Последовательность аудиофайлов зависит от подключенного устройства. Обратите внимание, что скрытые файлы на устройстве USB воспроизвести невозможно.

### Пример иерархии



Level 1 Level 2 Level 3 Level 4  
от 01 до 05: Номер папки  
① до ⑥: Последовательность воспроизведения

## Таблица символов для русского языка

D: C	D: C	D: C
А: А	Б: Б	В: В
Г: Г	Д: Д	Е: Е, Ё
Ж: Ж	З: З	И: И, Й
К: К	Л: Л	М: М
Н: Н	О: О	П: П
Р: Р	С: С	Т: Т
У: У	Ф: Ф	Х: Х
Ц: Ц	Ч: Ч	Ш: Ш, Щ
Ъ: Ъ	Ы: Ы	Ь: Ъ
Э: Э	Ю: Ю	Я: Я

D: Дисплей C: Буква

## Авторское право и товарные знаки

### Bluetooth

Bluetooth® (слово и логотипы) является зарегистрированным товарным знаком и принадлежит компании Bluetooth SIG, Inc.; использование PIONEER CORPORATION этих товарных знаков разрешено соответствующей лицензией. Прочие товарные знаки и торговые наименования принадлежат соответствующим владельцам.

### iTunes

Apple и iTunes являются торговыми знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

### WMA

Windows Media – это зарегистрированная торговая марка или торговая марка Microsoft Corporation в США и/или других странах.

В данном изделии используются технологии, принадлежащие корпорации Microsoft, которые не разрешается использовать или распространять без лицензии от Microsoft Licensing, Inc.

### FLAC

© 2000-2009 Josh Coalsion  
© 2011-2014 Xiph.Org Foundation  
Распространение и использование в виде исходных кодов или бинарных файлов, с модификациями или без,



разрешается при соблюдении следующих условий:

- В распространяемом исходном коде должно быть сохранено уведомление об авторском праве, настоящий список условий и условия об ограничении ответственности.
- При распространении бинарных файлов обязательно воспроизведение вышеупомянутого уведомления об авторском праве, настоящего списка условий и приведенных ниже условий об ограничении ответственности в документации и/или других сопроводительных материалах.
- Наименование Xiph.org Foundation и имена участников не должны использоваться для поддержки или продвижения товаров, созданных с применением данного программного обеспечения, без предварительного письменного разрешения правообладателя. ДАННОЕ ПО ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ПРАВООБЛАДАТЕЛЯМИ И СОАВТОРАМИ “КАК ЕСТЬ” И НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ КОНКРЕТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ УПРАВЛЯЮЩИЕ И СОАВТОРЫ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ,

ШТРАФНЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЗАТРАТАМИ НА ПРИОБРЕТЕНИЕ ЗАМЕНЯЮЩИХ ТОВАРОВ И УСЛУГ, УТРАТОЙ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПОТЕРЕЙ ДАННЫХ, УПУЩЕННОЙ ВЫГОДЫ И ЛЮБЫМИ УБЫТКАМИ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПРИОСТАНОВКИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ), ВОЗНИКАЮЩИЕ НА ОСНОВЕ СОГЛАШЕНИЯ, НЕСЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ИЛИ НАРУШЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ (ВКЛЮЧАЯ НЕБРЕЖНОСТЬ) ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ БЫЛА ПРЕДУПРЕЖДЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.

#### **iPhone**

iPhone является торговой маркой Apple Inc.  
Lightning является торговой маркой Apple Inc.  
“Made for iPhone” означает, что аксессуар был специально разработан для подключения к iPhone и был сертифицирован разработчиком на соответствие стандартам производительности от компании Apple. Apple не несет ответственность за работу данного устройства или его соответствие мерам безопасности и нормативным стандартам. Обратите внимание, что использование данного аксессуара с iPhone может

повлиять на работу беспроводной связи.

#### **Android & Google Play**

Android, Google Play и логотип Google Play являются товарными знаками Google Inc.

#### **Spotify®**

SPOTIFY и логотип Spotify являются зарегистрированными торговыми марками Spotify AB. Для получения списка совместимых мобильных устройств и сведений о премиум-подписке, если применимо, см. <https://www.spotify.com>.

#### **T-Kernel 2.0**

Данный продукт использует код источника T-Kernel 2.0 по лицензии T-License 2.0, предоставленной форумом T-Engine ([www.tron.org](http://www.tron.org)).

#### **MP3**

(C) 1998-2009 PacketVideo

Лицензировано по лицензии Apache, версия 2.0 (“Лицензия”); запрещено использовать данный файл, если он не соответствует условиям Лицензии. Копию лицензии можно получить по адресу

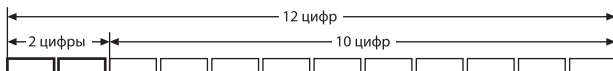
<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Кроме случаев, предусмотренных законом или письменным разрешением, программное обеспечение предоставляется по

Лицензии “КАК ЕСТЬ” БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ СОСТОЯНИЯ ЛЮБОГО РОДА, явных или подразумеваемых. См. Лицензию для получения конкретных разрешений в отношении языков и ограничений в рамках данной Лицензии.

## Серийный номер

На этом рисунке показана информация о месяце и годе изготовления устройства.



Дата изготовления оборудования

P1 - Год изготовления

Год	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

P2 - Месяц изготовления

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

## Технические характеристики

### Общие

Источник питания: 14,4 В пост. тока (допустимый диапазон от 10,8 В до 15,1 В)

Система заземления: Заземление отрицательного полюса

Максимальный потребляемый ток: 10,0 А

Размеры (Ш × В × Г):

DIN  
Шасси: 178 mm × 50 mm × 97 mm  
Передняя панель: 188 mm × 58 mm × 17 mm  
D  
Шасси: 178 mm × 50 mm × 97 mm  
Передняя панель: 170 mm × 46 mm × 17 mm

Масса: 0,5 кг

### Аудио

Максимальная выходная мощность:

- 50 Вт × 4 канала/4 Ω (без сабвуфера)
- 50 Вт × 2 канала/4 Ω + 70 Вт × 1 канал/2 Ω (для сабвуфера)

Номинальная выходная мощность: 22 Вт × 4 (от 50 Гц до 15 000 Гц, суммарное значение коэффициента нелинейных искажений 5%, нагрузка 4 Ω для обоих каналов)

Сопrotивление нагрузки: 4 Ω (допустимо - от 4 Ω до 8 Ω (2 Ω на 1 кн))

Сопrotивление нагрузки: 2,0 В

Эквалайзер (13-полосный графический эквалайзер):  
Частота: 50 Гц/80 Гц/125 Гц/200 Гц/315 Гц/500 Гц/800 Гц/1,25 кГц/2 кГц/3,15 кГц/5 кГц/8 кГц/12,5 кГц

Усиление: ±12 дБ (с шагом 2 дБ)

Фильтр верхних частот:

Частота: 25 Гц/31,5 Гц/40 Гц/50 Гц/63 Гц/80 Гц/100 Гц/125 Гц/160 Гц/200 Гц/250 Гц  
Крутизна характеристики: -6 дБ/окт, -12 дБ/окт, -18 дБ/окт, -24 дБ/окт, ВыхЛ

Сабвуфер/фильтр низких частот:

Частота: 25 Гц/31,5 Гц/40 Гц/50 Гц/63 Гц/80 Гц/100 Гц/125 Гц/160 Гц/200 Гц/250 Гц  
Крутизна характеристики: -6 дБ/окт, -12 дБ/окт, -18 дБ/окт, -24 дБ/окт, -30 дБ/окт, -36 дБ/окт, ВыхЛ

Усиление: от +10 дБ до -24 дБ (шаг 1 дБ)

Фаза: Нормальная/Обратная

Уровень динамика:

от +10 дБ до -24 дБ (с шагом 1 дБ)

Выравнивание времени:

от 0 см до 350 см (2,5 см/шаг)

## USB

Стандартная спецификация USB:

USB 2.0 полноскоростной

Максимальная сила тока: 1,5 А

Протокол USB:

MSC (Mass Storage Class)

MTP (Media Transfer Protocol)

AOA (Android Open Accessory)

2.0

Файловая система: FAT12, FAT16, FAT32

Формат декодирования файлов

MP3: MPEG-1 и 2 Audio Layer 3

Формат декодирования файлов

WMA: версия 7, 8, 9, 9.1, 9.2 (2 кн аудио) версия 10, 11, 12

(Проигрыватель Windows Media)

Формат декодирования файлов

AAC: MPEG-4 AAC (только в кодировке iTunes) (Версия 10.6 и более ранняя)

Формат декодирования FLAC:

версия v1.2.1 (Free Lossless Audio Codec)

Формат сигнала WAV: Linear PCM

(без сжатия)

## Тюнер FM

Диапазон частот: от 87,5 МГц до 108,0 МГц

Полезная чувствительность: 11 дБф  
(1,0 мкВ/75 Ω, моно, отношение  
сигнал/шум: 30 дБ)  
Отношение сигнал/шум: 65 дБ (сеть  
IEC-A)

### Тюнер MW

Диапазон частот: от 531 кГц до 1 602  
кГц  
Полезная чувствительность: 25 мкВ  
(отношение сигнал/шум: 20 дБ)  
Отношение сигнал/шум: 60 дБ (сеть  
IEC-A)

### Тюнер LW

Диапазон частот: от 153 кГц до 281  
кГц  
Полезная чувствительность: 28 мкВ  
(отношение сигнал/шум: 20 дБ)  
Отношение сигнал/шум: 60 дБ (сеть  
IEC-A)

### Bluetooth

Версия: Bluetooth 4.0 с  
сертификацией  
Выходная мощность: +4 дБм макс.  
(Класс мощности 2)  
Диапазон частоты: от 2 400 МГц до 2  
483,5 МГц  
Профили Bluetooth:  
GAP (Generic Access Profile)  
SDAP (Service Discovery  
Application Profile)  
HFP (Hands Free Profile) 1.6  
PBAP (Phone Book Access Profile)  
A2DP (Advanced Audio  
Distribution Profile)  
AVRCP (Audio/Video Remote  
Control Profile) 1.5

### SPP (Serial Port Profile) 1.1

#### Примечание:

В соответствии со статьей 5 закона  
Российской Федерации «О защите  
прав потребителей» и  
постановлением правительства  
Российской Федерации № 720 от  
16.06.97 компания Pioneer Europe NV  
оговаривает следующий срок службы  
изделий, официально поставляемых  
на российский рынок.  
Автомобильная электроника: 6 лет  
Прочие изделия (наушники,  
микрофоны и т.п.): 5 лет

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- Характеристики и конструкция  
могут быть изменены без  
предварительного уведомления.
- Данное устройство произведено в  
Индонезии.

<http://www.pioneer-car.eu>

Посетите [www.pioneer-rus.ru](http://www.pioneer-rus.ru) (или [www.pioneer-car.eu](http://www.pioneer-car.eu)) для регистрации приобретенного Вами изделия.

#### **PIONEER CORPORATION**

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,  
Tokyo 113-0021, Japan

#### **Корпорация Пайонир**

28-8, Хонкомагомэ 2-чоме, Бункё-ку,  
Токио 113-0021, Япония

#### **Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"**

105064, Россия, г. Москва, Нижний Сусальный переулок,  
дом 5, строение 19  
Тел.: +7(495) 956-89-01

#### **PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

#### **PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

#### **PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada  
TEL: 1-877-283-5901  
TEL: 905-479-4411

#### **PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346  
TEL: 65-6378-7888

#### **PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia  
TEL: (03) 9586-6300

#### **PIONEER ELECTRONICS DE MÉXICO S.A. DE C.V.**

Blvd. Manuel Ávila Camacho 138, 10 piso  
Col.Lomas de Chapultepec, México, D.F. 11000  
Tel: 52-55-9178-4270, Fax: 52-55-5202-3714

#### **先鋒股份有限公司**

台北市內湖區瑞光路407號8樓  
電話：886-(0)2-2657-3588

#### **先鋒電子（香港）有限公司**

香港九龍長沙灣道909號5樓  
電話：852-2848-6488